



Dr. Ronald G. Taylor
Superintendent of Schools
Tel. (973) 762-5600 x1820/Fax (973) 378-9464
rtaylor@somds.k12.nj.us

Mensaje importante del Superintendente Taylor Sobre el Cierre de las Escuelas por el COVID-19

13 de Marzo, 2020

Estimada Familia de South Orange & Maplewood:

El Distrito escolar de South Orange & Maplewood continúa monitoreando el emergente problema del COVID-19, también conocido como Coronavirus. La salud, seguridad, y bienestar de todos nuestros estudiantes, empleados, y miembros de la comunidad continúa siendo nuestra principal prioridad.

He estado en contacto con nuestros funcionarios locales de la salud, funcionarios del Departamento de Educación, y una red de superintendentes, nuestra Junta de Educación y otros para llegar a las decisiones más responsables y curso de acción para los estudiantes y familias de nuestro distrito escolar con respeto a la pandemia del COVID-19. Aunque no actualmente no hay casos confirmados o presuntos de Covid-19 en nuestro distrito, las guías recientes del CDC,NIH, el departamento de salud local, el Departamento de Salud de Nueva Jersey así como el anuncio de ayer del Gobernador Murphy de cancelar todo evento en el estado con más de 250 personas, esclarece que la decisión más prudente es que cerremos nuestras escuelas y pasemos al aprendizaje a distancia.

Reconocemos que este cierre tendrá consecuencias negativas para nuestras familias, y esto no es un asunto que nos tomemos a la ligera, pero tenemos una responsabilidad colectiva de encarar de manera preventiva este reto a la salud pública. **Por lo tanto, y con efecto el lunes 16 de Marzo hasta el 27 de Marzo, 2020 hemos tomado la decisión de implementar nuestro plan de cierre por emergencia de SOMSD y todas nuestras escuelas estarán cerradas por un periodo mínimo de 2 semanas.**

Por favor, tenga presente que nos tomamos esta decisión con mucha seriedad y estamos asegurándonos de que hacemos todo lo posible para ofrecer acceso y equidad en nuestras preparaciones. Es nuestro gol proveer apoyo tanto académico como sistémicamente a las familias más vulnerables de nuestra comunidad. Sabemos que las escuelas no son sólo edificios donde ocurre el aprendizaje, para algunos “la escuela” es una parte vital de su seguridad alimentaria y un puente virtual a las oportunidades generacionales.

El lunes 16 de Marzo y el martes 17 de Marzo, las escuelas cerrarán usando los días de emergencia que ya estaban incluidos en nuestro calendario. Estos días serán utilizados como si fueran días de cierre por inclemencias del tiempo. La decisión de pasar al aprendizaje a distancia es por precaución, una medida proactiva en un esfuerzo de minimizar el riesgo potencial a la exposición al Covid-19.

El aprendizaje a distancia para los estudiante vía la instrucción en casa empezará el miércoles 18 de Marzo. Nuestros educadores están haciendo un trabajo excelente preparándose para implementar nuestro plan de aprendizaje a distancia. Todos los estudiantes de K-12 tendrán acceso a Google Classroom para acceder a tareas creadas por sus profesores durante 2 semanas. Los padres recibirán cartas en el correo que llegarán a principios de la esta semana con información importante de cómo acceder al portal académico de su hijo/a. Si no tiene acceso a Internet y necesita una copia en papel de las tareas de sus hijo/s, por favor contáctese con el profesor/a de su hijo/a por correo electrónico o contacte enviando un mensaje a nuestra oficina central del Distrito e incluya el nombre de su hijo/a, escuela, grado, y nombre del profesor/a:

- Correo electrónico: info@somds.k12.nj.us

Todos los viajes escolares, eventos/actividades escolares, programas anciliarios han sido cancelados con fecha del 13 de Marzo, 2020 hasta próximo aviso. Mientras las escuelas estén cerradas, no se permitirá el acceso a nuestros edificios, excepto a un grupo determinado de nuestro personal y visitantes que han sido aprobados. Para el 27 de Marzo, 2020 se tomará una decisión sobre la reanudación de la escuela y actividades después de la escuela (*para el lunes 30 de Marzo*) o la continuación del cierre de las escuelas. Continuaremos evaluando cómo evoluciona esta situación y seguiremos ofreciendo información actualizada vía correo electrónico, llamadas automatizadas, la página de internet del distrito y las redes sociales.

Durante este cierre, para las familias que califiquen para el programa de almuerzo gratis o reducido o si la familia va a necesitar apoyo alimentario, por favor contacte el centro de Padres (Parenting Center) llamando a: Karen Weiland, (973) 762-5600, ext. 1850 o envíe un correo electrónico a: kweiland@somds.k12.nj.us y se organizará la distribución de comida a su familia. Además, con fecha de 18 de Marzo, proveeremos almuerzos/desayunos empacados durante el cierre a aquellas familias que califiquen para el programa de almuerzo gratis o reducido (nadie será rechazado). Un comunicado adicional sobre los centros de distribución y horarios de recogida se compartirá en breve.

Estamos en una situación incierta y habrá muchas preguntas y retos que surgirán en las próximas semanas. Pronto compartiremos información adicional a las familias y estudiantes en la que incluiremos como ayudar en materia tecnológica, la recogida de pertenencias de los estudiantes (si esto aplica) y otros detalles. Esto no será perfecto, pero bajo estas circunstancias, extenderemos nuestros recursos y haremos todo lo posible para apoyar a un alumnado de más de 7.200 personas.

Les agradezco de antemano su cooperación y flexibilidad mientras continuamos educando a nuestros estudiantes mientras implementamos las mejores prácticas para mantener la seguridad de todos.

Dr. Ronald G. Taylor
Superintendent of Schools